

ENGLISH

PRODUCT DESCRIPTION

The transmitter that you have purchased belongs to the FLO line of Nice S.p.a. The transmitters of this line are exclusively destined for the control of automation systems such as opening devices for doors, gates and roller shutters etc., other uses are considered improper. This line is made up of two product types: "Flo" with programmable codes and "FloR" with variable codes (rolling-code). Each type has 1, 2 and 4 channel models and each model must be associated to a specific Receiver in order to function (see the Nice S.p.a. product catalogue for compatibility). In particular, the FLO2R-M and FLO4R-M models can also function with the Nice "Mom" proximity reader.

"FLO" LINE MODELS

- EU and CH Versions: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC.
- USA (FCC Part 15) and Canadian (RSS210) versions: FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U.

PROGRAMMING

First check that the transmitter is operating by pressing one of its keys and check that the Led flashes at the same time (= transmission performed).  
 • The "Flo" type transmitters are programmed by setting the same On and Off combination that is on the receiver with the DIP-switch (Fig. C).  
 • The "Flo-R" type receivers can be programmed in different ways based on the possibilities offered by the associated receiver. Therefore, program your transmitter by carefully following the instructions contained in your Receiver manual. This manual is also available on the [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com) web site.

REPLACEMENT OF THE BATTERIES

The range of the transmitter and the brightness of the Led are reduced when the battery is flat. The normal function is re-established when the flat battery is replaced, making sure that the poles are respected (Fig. A, B). - Warning: the flat batteries contain polluting substances and must NOT be discarded along with household waste (Fig. D). They must be disposed of using the "separated collection" methods foreseen by local laws and regulations.

CONFORMITY DECLARATION

**NOTE:** The content of the present declaration corresponds to the latest available revision, - before the printing of the present manual, - of the document registered at the head offices of Nice S.p.a. The original text of this manual has been readapted for publishing reasons.  
 Nice S.p.a. - via Pezza Alta, 13, Z.I., Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italy, declares that all products of the FLO line (see abbreviations illustrated in the "FLO line models") conform to the essential requisites specified in the R&TE 1999/5/EC Directive for the use of the devices have been manufactured for. The products are in Class 1.  
 Oderzo, 12<sup>th</sup> October 2005 (Managing Director) **Lauro Buoro**

**IMPORTANT:** For the products FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U (code for USA: FCC ID - PML433FRS, code for Canada: IC - 6140A-433FRS), to read the following declaration.  
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications made to this device without the express permission of the manufacturer may void the user's authority to operate this device.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Frequency: 433.92 MHz (± 100 KHz)
- Power supply: 12V DC; with 23A type battery
- Battery life: approximately 1 year (with 10 transmissions per day)
- Range: approximately 100 + 200 m outside and up to 35 m inside
- Radio coding: Flo = 12 bit fixed; FloR = 52 bit rolling code
- Operating temperature: from -20°C to +55°C
- Dimensions/Weight: W. 73 x D. 40 x H. 15 mm / 14g

**NOTES:** • All the technical characteristics refer to a room temperature of 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. reserves the right to modify their products any time they deem necessary, guaranteeing their functionality and fitness for the intended purposes.

FRANÇAIS

DESCRIPTION DU PRODUIT

L'émetteur que vous avez acheté fait partie de la ligne FLO de Nice S.p.a. Les émetteurs de cette ligne sont destinés exclusivement à la commande d'automatismes pour l'ouverture de portes, portails, volets, stores et dispositifs similaires ; les autres utilisations doivent être considérées comme impropres et interdites. Cette ligne est composée de deux types de produit : les « Flo » à code programmable et les « FloR » à code tournant (rolling-code). Chaque typologie dispose de modèles à 1, 2, 4 canaux et chaque modèle, pour pouvoir fonctionner, doit être associé à un récepteur spécifique (pour la compatibilité, voir le catalogue produits de Nice S.p.a.). En particulier, les modèles FLO2R-M et FLO4R-M peuvent fonctionner également avec le lecteur de proximité « Mom » de Nice.

MODÈLES DE LA LIGNE « FLO »

- Versions pour EU et CH : FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC.
- Versions pour USA (FCC Part 15) et Canada (RSS210) : FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U.

PROGRAMMATION

Contrôlez d'abord le fonctionnement de l'émetteur en appuyant sur l'une de ses touches et en vérifiant que cela provoque le clignotement de la led (= transmission effectuée).  
 • Les émetteurs type « Flo » se programment en sélectionnant avec le DIP-switch (Fig. C) la même combinaison de On et Off que celle qui est présente sur le récepteur.  
 • Les émetteurs type « Flo-R » peuvent être programmés de différentes manières, suivant les possibilités offertes par le récepteur aux quel ils sont associés. Programmer par conséquent votre émetteur en suivant attentivement les instructions se trouvant dans la notice technique de votre récepteur. Cette notice est disponible également sur le site internet : [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com).

REPLACEMENT DES PILES

Quand la pile est épuisée, la portée de l'émetteur et la luminosité de la led sont sensiblement réduites. Le fonctionnement normal est rétabli en remplaçant la pile épuisée, en respectant la polarité (Fig. A, B). - Attention : les piles contiennent des substances polluantes et NE DOIVENT PAS être mélangées avec les ordures ménagères (Fig. D). Il faut les mettre au rebut en utilisant les méthodes de collecte sélective prévues par les réglementations locales en vigueur.

DECLARATION DE CONFORMITE

**NOTE:** Le contenu de cette déclaration correspond à celui de la dernière révision disponible, - avant l'impression de cette notice, - du document officiel déposé au siège de Nice S.p.a. Dans cette notice, le texte original a été réadapté pour des raisons d'édition.  
 NICE S.p.a. - via Pezza Alta, 13, Z.I., Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italy, déclare que tous les produits de la ligne FLO (voir sigles indiqués dans « Modèles de la ligne FLO ») sont conformes aux exigences essentielles de la Directive R&TE 1999/5/CE, pour l'utilisation à laquelle les appareils sont destinés. Les produits sont en Classe 1.  
 Oderzo, 12 Octobre 2005 (Administrateur délégué) **Lauro Buoro**

**IMPORTANT:** Pour les produits FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U (code pour les Etats-Unis: identification de FCC - PML433FRS; code pour le Canada: IC - 6140A-433FRS), lisez la déclaration suivante.  
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications made to this device without the express permission of the manufacturer may void the user's authority to operate this device.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Fréquence : 433.92 MHz (± 100 KHz)
- Alimentation : 12VDC ; avec pile type 23A
- Durée pile : estimée à 1 an (avec 10 commandes transmises par jour)
- Portée : estimée à 100 + 200 m à l'extérieur et jusqu'à 35 m à l'intérieur
- Codage radio : Flo = fixe à 12 bits ; FloR = code tournant à 52 bits
- Température de fonctionnement : de -20°C à +55°C
- Dimensions / poids : L. 73 x P. 40 x H. 15 mm / 14g

**NOTES:** • Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20°C (± 5°C). • NICE S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits à tout moment si elle le juge nécessaire, en garantissant dans tous les cas le même bon fonctionnement et le type d'utilisation prévus.

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El transmisor que Ud. ha comprado forma parte de la línea FLO de Nice S.p.a. Los transmisores de esta línea están destinados exclusivamente para accionar automatizaciones para abrir y cerrar puertas, cancelas, persianas, toldos y similares; otros usos son considerados inadecuados y están prohibidos. Esta línea está formada de dos tipos de producto: los "Flo", con código programable, y los "FloR" con código variable (rolling-code). Cada tipo dispone de modelos de 1, 2, 4 canales y cada modelo, para poder funcionar, debe estar combinado con un Receptor específico (para la compatibilidad véase el catálogo de productos Nice S.p.a.). En particular, los modelos FLO2R-M y FLO4R-M pueden funcionar también con el lector de proximidad "Mom" de Nice.

MODELOS DE LA LÍNEA 'FLO'

- Versiones para EU y CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC.
- Versiones para USA (FCC Part 15) y Canadá (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U.

PROGRAMACIÓN

Controle primero el funcionamiento del transmisor pulsando uno de los botones y comprobando que el Led destelle simultáneamente (= transmisión ejecutada).  
 • Los transmisores tipo "Flo" se programan configurando con el DIP-switch (Fig. C) la misma combinación de On y Off presente en el Receptor.  
 • Los transmisores tipo "Flo-R" pueden programarse de diferentes maneras, según las posibilidades ofrecidas por el Receptor combinado. Programe su transmisor siguiendo detenidamente las instrucciones contenidas en el manual del Receptor. Este manual está disponible también en la página web: [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com).

SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

Cuando la batería está agotada el transmisor reduce sensiblemente su alcance y la luminosidad del Led. El funcionamiento normal se restablece sustituyendo la batería agotada, respetando la polaridad (Fig. A, B). - Atención: las baterías agotadas contienen sustancias contaminantes y NO deben arrojarse en los residuos comunes (Fig. D). Hay que eliminarlas utilizando los métodos de recogida selectiva previstos por las normativas vigentes locales.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**NOTA:** El contenido de esta declaración corresponde a aquel de la última revisión disponible - antes de la impresión de este manual - del documento oficial depositado en la sede de Nice S.p.a. En este manual el texto original ha sido readaptado por motivos de impresión.  
 Nice S.p.a. - Via Pezza Alta 13, Z.I., Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italy, declara que todos los productos de la línea FLO (véanse los siglas indicadas en "Modelos de la línea FLO") responden a los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Telecomunicación, para el uso previsto del aparato. Los productos son fabricados en Clase 1.  
 Oderzo, 12 de Octubre de 2005 (Administrador delegado) **Lauro Buoro**

**IMPORTANT:** Para los productos FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U (código para E.E.U.U.: identificación de la FCC - PML433FRS; código para Canadá: IC - 6140A-433FRS), leer el declaración siguiente.  
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications made to this device without the express permission of the manufacturer may void the user's authority to operate this device.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Frecuencia: 433.92 MHz (± 100 KHz)
- Alimentación: 12V DC; con batería tipo 23A
- Duración de la batería: estimada en 1 año (con 10 transmisiones por día)
- Alcance: estimado en 100 + 200 m al aire libre y hasta 35 m en interiores
- Codificación radio: Flo = fija a 12 bit; FloR = rolling code a 52 bit
- Temperatura de funcionamiento: de -20°C a +55°C
- Dimensiones / Peso: L. 73 x P. 40 x H. 15 mm / 14g

**NOTAS:** • Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura de 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento, manteniendo las mismas funcionalidades y el mismo uso previsto.

**Instructions and warnings for the fitter**  
**Istruzioni e avvertenze per l'installatore**  
**Instructions et recommandations pour l'installateur**  
**Instrucciones y advertencias para el instalador**  
**Anweisungen und Hinweise für den Installateur**  
**Instrukcije i ostrzeżenia dla instalatora**  
**Aanwijzingen en aanbevelingen bestemd voor de installateur**

**Flo Transmitter**



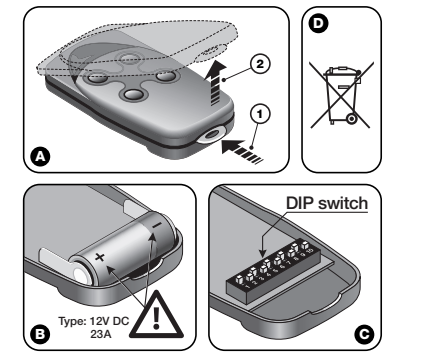
Canada: IC Usa: Eu: CE0682 FC

Code: IST2144851 - Rev. 00 del 20-10-2005

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY UNI EN ISO 9001/2000

Nice

- |   |  |
|---|--|
| <a href="http://www.niceforyou.com">www.niceforyou.com</a>                      | <b>Nice España Madrid</b><br>Tel. +34.9.16.16.33.00                          |
| <b>Nice SpA</b><br>Oderzo TV Italia<br>Tel. +39.0422.85.38.38                   | <b>Nice España Barcelona</b><br>Tel. +34.9.35.88.34.32                       |
| <b>Nice in Italy</b>  | <b>Nice Polska</b><br>Fruszków<br>Tel. +48.22.728.33.22                      |
| <b>Nice Padova</b><br>Sarmeola di Rubano PD Italia<br>Tel. +39.049.89.78.93.2   | <b>Nice Belgium</b><br>Leuven (Heverlee)<br>Tel. +32.01.68.38.69.00          |
| <b>Nice Roma</b><br>Roma Italia<br>Tel. +39.06.72.67.17.61                      | <b>Nice UK</b><br>Chesterfield<br>Tel. +44.0.176.55.30.10                    |
| <b>Nice in the World</b>  | <b>Nice Romania</b><br>Cluj Napoca<br>Tel. +40.264.45.31.27                  |
| <b>Nice France</b><br>Buchely<br>Tel. +33.(0)1.30.33.95.95                      | <b>Nice Deutschland</b><br>Gelnhausen-Haller<br>Tel. +49.60.51.91.52-0       |
| <b>Nice Rhône-Alpes</b><br>Decines Charpieu France<br>Tel. +33.(0)4.78.26.56.53 | <b>Nice China</b><br>Shanghai<br>Tel. +86.21.575.701.46<br>+86.21.575.701.45 |
| <b>Nice France Sud</b><br>Aubagne France<br>Tel. +33.(0)4.42.62.42.52           |  |
- Nice Gate** is the doors and gate automation division of Nice.  
**Nice Screen** is the rolling shutters and awnings automation division of Nice.



ITALIANO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il trasmettitore che avete acquistato fa parte della linea FLO di Nice S.p.a. I trasmettitori di questa linea sono destinati esclusivamente al comando di automazioni tipo apriporta, apricancelli, apritapparelle, apritende e similari; altri usi sono da considerarsi impropri e vietati! Questa linea è composta da due tipologie di prodotto: i "Flo" a codice programmabile e i "FloR" a codice variabile (rolling-code). Ciascuna tipologia dispone di modelli a 1, 2, 4 canali e ogni modello, per poter funzionare, deve essere abbinato ad un Ricevitore specifico (per la compatibilità, vedere il catalogo prodotti di Nice S.p.a.). In particolare, i modelli FLO2R-M e FLO4R-M possono funzionare anche con il lettore di prossimità "Mom" di Nice.

MODELLI DELLA LINEA "FLO"

- Versioni per EU e CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC.
- Versioni per USA (FCC Part 15) e Canada (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U.

PROGRAMMAZIONE

Controllare prima il funzionamento del trasmettitore premendo uno dei suoi tasti e verificando il contemporaneo lampeggio del Led (= trasmissione avvenuta).

- I trasmettitori della tipologia "Flo" si programmano impostando con la DIP-switch (Fig. C) la stessa combinazione di On e Off presente sul Ricevitore.
• I trasmettitori della tipologia "Flo-R" possono essere programmati in diversi modi, in base alle possibilità offerte dal Ricevitore abbinato. Programmare quindi il vostro trasmettitore seguendo attentamente le istruzioni contenute nel manuale del vostro Ricevitore. Questo manuale è disponibile anche nel sito internet: www.niceforyou.com.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Quando la batteria è scarica, il trasmettitore riduce sensibilmente la sua portata e la luminosità del Led. Il regolare funzionamento viene ripristinato sostituendo la batteria scarica, rispettandone la polarità (Fig. A, B).

- Attenzione: le batterie scariche contengono sostanze inquinanti e NON devono essere gettate nei rifiuti comuni (Fig. D). Occorre smaltirle utilizzando i metodi di raccolta "separata", previsti dalle normative vigenti sul territorio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOTA: Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quello dell'ultima revisione disponibile - prima della stampa del presente manuale - del documento ufficiale depositato presso la sede di Nice S.p.a. in questo manuale, il testo originale è stato riadattato per motivi editoriali.

Nice S.p.a. - via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italia, dichiara che tutti i prodotti della linea FLO (vedi sigle riportate in "Modelli della linea FLO") sono conformi ai requisiti essenziali richiesti dalla Direttiva R&TTE 1999/5/CE, per l'uso cui gli apparecchi sono destinati. I prodotti sono in Classe 1.

Oderzo, 12 Ottobre 2005 (Amministratore delegato) Lauro Buoro

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Frequenza: 433.92 MHz (± 100 KHz)
• Alimentazione: 12V DC; con batteria tipo 23A
• Durata batteria: stimata 1 anno (con 10 trasmissioni al giorno)
• Portata: stimata 100 ± 200 m all'esterno e fino a 35 m all'interno
• Codifica radio: Flo = fissa a 12 bit; FloR = rolling code a 52 bit
• Temperatura di funzionamento: da -20°C a +55°C
• Dimensioni / Peso: L. 73 x P. 40 x H. 15 mm / 14g

NOTE: • Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone la stessa funzionalità e destinazione d'uso.

DEUTSCH

BESCHREIBUNG DES PRODUKTES

Der von Ihnen erworbene Sender gehört zur Serie FLO der Firma Nice S.p.A.. Die Sender dieser Serie dienen ausschließlich zur Steuerung von Automatisierungen wie Öffnungsvorrichtungen von Türen, Toren, Rollläden, Markisen und ähnlichem; jeder andere Gebrauch ist unsachgemäß und daher untersagt! Diese Serie besteht aus zwei Produkttypen: die Sender "Flo" mit programmierbarem Code und die Sender "FloR" mit variablem Code (Rolling-Code). Jeder Typ verfügt über ein-, zwei- und vierkanalige Modelle; damit ein Modell funktionieren kann, muss es mit seinem Empfänger kombiniert sein (für die Kompatibilität siehe den Produktkatalog der Nice S.p.A.). Insbesondere können die Modelle FLO2R-M und FLO4R-M auch mit dem Proximity-Leser "Mom" von Nice funktionieren.

MODELLE DER SERIE "FLO"

- Ausführungen für EU und CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC.
- Ausführungen für USA (FCC Part 15) und Kanada (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U.

PROGRAMMIERUNG

Vorher kontrollieren, dass der Sender funktioniert; hierzu auf eine seiner Tasten drücken und prüfen, dass die LED gleichzeitig blinkt (= Sendung erfolgt).

- Die Sender des Typs "Flo" programmiert man, indem man mit dem DIP-Switch (Abb. C) dieselbe On und Off Kombination des Empfängers eingestellt wird.
• Die Sender des Typs "Flo-R" können verschiedenartig je nach den Möglichkeiten programmiert werden, die der mit ihnen kombinierte Empfänger bietet. Programmieren Sie Ihren Sender daher genau nach den Anweisungen in der Anleitung Ihres Empfängers. Diese Anleitung steht auch im Internet unter www.niceforyou.com zur Verfügung.

ERSATZ DER BATTERIEN

Wenn die Batterie leer ist, reduziert der Sender seine Reichweite und die Helligkeit der LED. Nachdem die leere Batterie ersetzt worden ist, wird er wieder ordnungsgemäß funktionieren. Die Polung hierbei beachten (Abb. A, B).

- Achtung: leere Batterien enthalten Schadstoffe und dürfen daher NICHT in den Hausmüll gegeben werden (Abb. D). Sie müssen nach den örtlich gültigen Vorschriften differenziert entsorgt werden.

KONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG

ANMERKUNG: Der Inhalt dieser Erklärung entspricht dem der letzten Revision, die vor dem Druck dieser Anleitung in dem am Sitz der Nice S.p.A. hinterlegten offiziellen Unterlagen verfügbar ist. In dieser Anleitung wurde der Originaltext aus Verlagsgründen angepasst.

NICE S.p.A. - Via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italien erklärt, dass alle Produkte der Serie FLO (siehe Kurzbezeichnungen in "Modelle der Serie FLO") mit den wichtigsten Anforderungen der Richtlinie R&TTE 1999/5/CE konform sind, was den Einsatz betrifft, für den die Geräte bestimmt sind. Die Produkte gehören zu Klasse 1.

Oderzo, den 12. Oktober (Der Geschäftsführer) Lauro Buoro

TECHNISCHE MERKMALE

- Frequenz: 433.92 MHz (± 100 KHz)
• Versorgung: 12V DC; mit 23A Batterie
• Dauer der Batterie: ca. 1 Jahr (bei 10 Sendungen pro Tag)
• Reichweite: ca. 100 ± 200 m außen und bis zu 35 m innen
• Funkcodierung: Flo = fix 12 bit; FloR = Rolling Code 52 bit
• Betriebstemperatur: von -20°C bis +55°C
• Abmessungen / Gewicht: L. 73 x T. 40 x H. 15 mm / 14g

ANMERKUNGEN: • Alle angegebenen technischen Merkmale beziehen sich auf eine Funktionaltät von 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. behält sich das Recht vor, jederzeit als nicht betrachtete Änderungen am Produkt vorzunehmen, wobei Funktionalität und Einsatzzweck beibehalten werden.

POLSKI

OPIS PRODUKTU

Kupiony przez Was nadajnik należy do linii FLO firmy Nice S.p.a. Nadajniki tej linii są przeznaczone do sterowania wyłącznie automatyką typu otwierania drzwi, otwierania bram, otwierania rolet, markiz i podobnych. Inne zastosowania uważa się za niewłaściwe i zabronione. Linia ta składa się z dwóch rodzajów wyrobów: "Flo" z kodem programowalnym oraz "FloR" z kodem zmiennym (rolling-code) Każdy z tych typów dysponuje modelami 1, 2, 4 kanałowymi a każdy z modeli powiązany jest z właściwym odbiornikiem (w zakresie zgodności patrz katalog produktów Nice S.p.A.). W szczególności modele FLO2R-M oraz FLO4R-M mogą funkcjonować także z czujnikiem zbliżeniowym "Mom" produkcji Nice.

MODELE LINII "FLO"

- Wersje dla EU i CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC.
- Wersje dla USA (FCC Part 15) oraz Kanady (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U.

PROGRAMOWANIE

Sprawdź najpierw funkcjonowanie nadajnika wdużając jeden z jego przycisków i kontrolując jednocześnie pulsovania diody (= wykonana transmisja).

- Nadajniki typu "Flo" programuje się ustawiając przy pomocy DIP-switch (rys. C) tę samą kombinację On oraz Off, występującą u odbiornika.
• Nadajniki typu "Flo-R" mogą być programowane w inny sposób, w zależności od możliwości oferowanych przez zestaw, z nimi odbiornik. Zaprogramować należy zatem wasz nadajnik przestrzegając uważnie instrukcji zawartych w podręczniku waszego odbiornika. Podręcznik ten dostępny jest także na stronie internetowej: www.niceforyou.com.

WYMIANA BATERII

Kiedy bateria jest rozładowana, nadajnik znacząco zmniejsza swój zasięg oraz jasność świecenia diody. Regularna praca przywrócona zostaje po wymianie rozładowanej baterii, z zachowaniem biegunowości (rys. A, B).

- Uwaga: rozładowane baterie zawierają substancje szkodliwe i NIE powinny być wyrzucane do normalnych odpadków (rys. D). Należy wykorzystać je stosując metody zbiórki "selektywnej", przewidywane przez uregulowania obowiązujące na danym terytorium.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

UWAGA: Treść niniejszej deklaracji odpowiada ostatniej dostępnej wersji - przed wydrukowaniem niniejszego podręcznika - oficjalnego dokumentu złożonego w siedzibie Nice S.p.A. W podręczniku tym tekst oryginalny został przereadowany z przyczyn wydawniczych.

Nice S.p.a. - via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italia, oświadcza, że wszystkie wyroby linii FLO (patrz oznaczenia podane w "Modeli linii FLO") są zgodne z podstawowymi wymaganiami ustanowionymi przez Dyrektywę R&TTE 1999/5/CE, w zakresie użytkowania urządzeń zgodnie z ich przeznaczeniem. Wyroby posiadają Klasę 1.

Oderzo, 12 października 2005 (Zarządca delegowany) Lauro Buoro

DANE TECHNICZNE

- Częstotliwość: 433.92 MHz (± 100 KHz)
• Zasilanie: 12V DC, z baterii typu 23A
• Trwałość baterii: szacowana 1 rok (przy 10 transmisjach dziennie).
• Zasięg: szacowana 100 ± 200 m na zewnątrz oraz do 35 m wewnątrz
• Kodowanie radiowe: Flo = stała 12 bit; FloR = rolling code 52 bit
• Temperatura działania: od -20 st. C do + 55 st. C
• Wymiary / ciężar: L. 73 x P. 40 x H. 15 mm / 14 kg

UWAGI: • Wszystkie podane charakterystyki techniczne dotyczą temperatury otoczenia wynoszącej 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. zastrzega sobie prawo do wprowadzenia jako nieobliczonej zmiany w dowolnej chwili, gdy uzna to za konieczne, zachowując jego funkcje i przeznaczenia zastosowania.

NEDERLANDS

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

De zender die u gekocht hebt maakt deel uit van de lijn FLO van Nice S.p.a. De zenders van deze lijn zijn uitsluitend bestemd voor het bedienen van automatiseringen van het type deuropener, poortopener, rolluikopener, zonweringopener en dergelijke; elk ander gebruik is als oneigenlijk gebruik te beschouwen! Deze lijn bestaat uit twee soorten producten: de "Flo" met een programmeerbare code en de "FloR" met een variabele code (rollingcode). Elk type bestaat uit modellen met 1, 2, of 4 kanalen en om te kunnen functioneren moet elk model aan een specifieke ontvanger gekoppeld zijn (zie voor de compatibiliteit de productencatalogus van Nice S.p.a.). Met name kunnen de modellen FLO2R-M en FLO4R-M ook met de lezer "Mom" van Nice functioneren.

MODELLEN VAN DE LIJN "FLO"

- Uitvoeringen voor EU en CH: FLO1, FLO2, FLO4, FLO2R-M, FLO4R-M, FLO1R-S, FLO2R-S, FLO4R-S, FLO1R-SC, FLO2R-SC, FLO4R-SC.
- Uitvoeringen voor USA (FCC Part 15) en Canada (RSS210): FLO1R-S/U, FLO2R-S/U, FLO4R-S/U.

PROGRAMMEREN

Controleer eerst de werking van de zender door op een van de toetsen daarvan te drukken en te controleren of het ledlampje tegelijkertijd knippert (= overseining heeft plaatsgevoerd).

- De zenders van het type "Flo" worden geprogrammeerd door met behulp van de DIP-switch (afb. C) dezelfde combinatie van On en Off die op de ontvanger is gebruikt, in te voeren.
• De zenders van het type "Flo-R" kunnen op verschillende manieren geprogrammeerd worden, in functie van de mogelijkheden die de daaraan gekoppelde ontvanger biedt. Programmeer eerst de zender en volg daarbij de in de handleiding van uw ontvanger vervatte aanwijzingen nauwgezet op. Deze handleiding is ook beschikbaar op de internetsite: www.niceforyou.com.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

Wanneer de batterij leeg is, reduceert de zender aanzienlijk het bereik en de lichtsterkte van het ledlampje. De zender gaat weer normaal vervoeren wanneer de lege batterij vervangen moet worden; let u hierbij goed op de polen (afb. A, B). - Let op!: lege batterijen bevatten vervuillende stoffen en mogen NIET met het gewone afval weggegooid worden (afb. D). Ze dienen verwerkt te worden door ze 'gescheiden' in te zamelen, zoals dat voorzien is in de plaatselijke van kracht zijnde regeling.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

N.B.: De inhoud van deze verklaring komt overeen met de laatste beschikbare herziening, - voordat deze handleiding gedrukt is, - van het officiële document dat ten kantore van Nice S.p.a. neergelegd is. In deze handleiding is de oorspronkelijke tekst om editoriale redenen aangepast.

Nice S.p.a. - via Pezza Alta, 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italië, verklaart dat alle producten uit de lijn FLO (zie de afkortingen uit "Modellen van de lijn FLO") in overeenstemming zijn met de essentiële vereisten uit de Richtlijn R&TTE 1999/5/EG, voor het gebruik waarvoor de apparaten bestemd zijn. De producten zijn in Klasse 1.

Oderzo, 12 oktober 2005 (Gedelegeerd bestuurder) Lauro Buoro

TECHNISCHE GEGEVENS

- Frequentie: 433.92 MHz (± 100 KHz)
• Stroomvoorziening: 12V DC; met batterij van het type 23A
• Levensduur batterij: geschat op 1 jaar (bij 10 overseiningen per dag)
• Bereik: geschat op 100 ± 200 m buitenshuis en maximaal 35 m binnenshuis
• Codering radio: Flo = vast op 12 bits; FloR = rolling code op 52 bits
• Bedrijfstemperatuur: van -20°C tot +55°C
• Afmetingen / Gewicht: L. 73 x D. 40 x H. 15 mm / 14g

N.B.: • Alle technische gegevens hebben betrekking op een omgevings-temperatuur van 20°C (± 5°C). • Nice S.p.a. behoudt zich het recht voor op elk geveest moment wijzigingen in het product aan te brengen, waar- bij functionaliteit en gebruiksaft blijven.